

Chương Trình Cấp Dưỡng Con Của Tiểu Bang Washington



Thiết Lập Quan Hệ Cha Mẹ
Vì Lợi Ích Của Con Quý Vị...

Những Gì Mỗi Phụ Huynh Nên Biết

Mỗi phụ huynh nên góp phần vào các nhu cầu của con mình. Mỗi trẻ xứng đáng được biết cha mẹ hợp pháp của mình và để yêu cầu các quyền và phúc lợi cùng với việc thừa nhận này.



Washington State
Department of Social
& Health Services

Transforming lives



Vì sao tôi nên thiết lập quan hệ cha mẹ?

Điều quan trọng là tạo dựng một mối quan hệ pháp lý giữa cha mẹ và con. Việc xác định cha mẹ hợp pháp sẽ đem lại lợi ích cho trẻ. Một số phúc lợi là:

- Các phúc lợi chính phủ như an sinh xã hội và các phúc lợi dành cho người phụ thuộc của cựu chiến binh có thể hiện có cho trẻ.
- Bảo hiểm chăm sóc sức khỏe dành cho trẻ có thể hiện có thông qua chương trình sức khỏe của một phụ huynh.
- Hợp đồng bảo hiểm nhân thọ và các phúc lợi di sản khác có thể hiện có.
- Bác sĩ gia đình có thể trợ giúp cho trẻ tốt hơn khi họ biết toàn bộ bệnh sử gia đình của trẻ.
- Các phụ huynh hỗ trợ tinh thần và tài chính.

Tôi có thể thiết lập quan hệ cha mẹ như thế nào?

Có nhiều cách để thiết lập quan hệ cha mẹ hợp pháp.

- **Quan hệ hôn nhân hoặc quan hệ sống chung có đăng ký**
Nếu một trẻ được sinh ra trong quan hệ hôn nhân hoặc quan hệ sống chung có đăng ký, trẻ được coi là trẻ sinh ra của quan hệ hôn nhân hoặc quan hệ sống chung có đăng ký đó. Điều này tạo ra một “giả định quan hệ cha mẹ”. Một giả định có thể được khắc phục bằng Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ hợp thức đã nộp hoặc một lệnh tòa.
- **Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ**
Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ là một mẫu đơn hợp pháp cho phép quan hệ cha mẹ được thiết lập tự nguyện không phải đến tòa. Một mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ được ký bởi cha/mẹ ruột của trẻ và một cá nhân muốn thiết lập quan hệ cha mẹ. Mẫu đơn có thể được ký bởi một người có ghen di truyền được cho là cha/mẹ, một người được giả định là cha/mẹ, hoặc một người cha/mẹ thông qua kỹ thuật hỗ trợ sinh sản. Luật pháp tiểu bang xem xét cá nhân ký vào mẫu đơn này sẽ là cha/mẹ hợp pháp của trẻ. Cả cha/mẹ ruột và cá nhân khác muốn thiết lập quan hệ cha mẹ đều phải ký vào mẫu đơn và mẫu đơn phải được công chứng hoặc được ký trước mặt một nhân chứng. Mẫu đơn này phải được nộp cho Sở Y Tế, Trung Tâm Thống Kê Y Tế (DOH/CHS) của Tiểu Bang Washington. Các bệnh viện có thể cung cấp mẫu đơn và thông tin, dịch vụ công chứng hoặc nhân chứng, và gửi mẫu đơn đến DOH/CHS cho quý vị. DOH/CHS sẽ nêu rõ phụ huynh ký vào mẫu đơn là người cha hợp pháp hoặc phụ huynh trong giấy khai sinh.
- **Lệnh Tòa**
Ngoài quy trình Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ tự nguyện ra, một tòa sẽ xác định quan hệ cha mẹ hợp pháp.

Thiết Lập Quan Hệ Cha Mẹ bằng cách sử dụng mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ

Vì sao tôi nên ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ?

Mẫu đơn là một cách thiết lập quan hệ cha mẹ hợp pháp và chi phí thấp. Ký vào mẫu đơn này chỉ khi nào quý vị chắc chắn rằng quý vị muốn là cha/mẹ hợp pháp của trẻ.

Tôi có thể ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ ở đâu?

Hầu hết các phụ huynh đều ký vào mẫu đơn này tại bệnh viện, bệnh viện phụ sản, hoặc tại nhà dưới sự chăm sóc của một nữ hộ sinh.

- Nếu quý vị cần trợ giúp, bệnh viện, nữ hộ sinh, hoặc nhân viên bệnh viện phụ sản có thể trả lời các thắc mắc của quý vị, giúp quý vị hoàn tất mẫu đơn, công chứng hoặc làm chứng mẫu đơn, và gửi mẫu đơn đến DOH/CHS. Các văn phòng DCS, ngân hàng hoặc cơ quan y tế địa phương cũng có thể công chứng hoặc làm chứng mẫu đơn.
- Nếu quý vị ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ trong vòng 5 ngày kể từ ngày sinh của con quý vị, quý vị sẽ không cần phải chi trả lệ phí nộp mẫu đơn này.
- Nếu quý vị không ký vào mẫu đơn này tại bệnh viện, quý vị có thể nhận mẫu đơn tại cơ quan y tế hạt ở địa phương quý vị, hoặc bất kỳ văn phòng Nha Cấp Dưỡng Con (DCS) nào. Nhân viên DCS có thể làm chứng hoặc công chứng mẫu đơn này. Nếu quý vị ký tại một văn phòng DCS, DCS sẽ gửi mẫu đơn này để trình nộp và chi trả lệ phí nộp đơn. Gọi DCS theo số 800-442-KIDS (5437) và xin một mẫu đơn gửi đến cho quý vị.

Tôi có thể nhận một Bản Sao mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ của tôi không?

Có. Sở Y Tế (DOH) giải quyết và lưu giữ hồ sơ chính thức các mẫu đơn thiết lập quan hệ cha mẹ đã nộp. Quý vị có thể in một mẫu đơn yêu cầu tại www.doh.wa.gov để yêu cầu một thư xác minh quan hệ cha mẹ hoặc một bản sao mẫu đơn quan hệ cha mẹ đã nộp có thể áp dụng. Gọi DOH/CHS theo số 360-236-4300 với bất kỳ thắc mắc nào. Lệ phí giải quyết của DOH được áp dụng.

Các quyền hợp pháp của tôi là gì khi tôi ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ?

Khi quý vị ký vào một mẫu đơn, luật pháp liên bang nói rằng quý vị phải nhận được thông tin bằng văn bản và bằng miệng về các quyền và trách nhiệm của quý vị. Các quyền và trách nhiệm của quý vị được bao gồm ở trang 2 của mẫu đơn dưới phần TUYÊN BỐ THỪA NHẬN. Quan trọng là quý vị phải hiểu mẫu đơn để cập đến những gì. Đọc các tuyên bố và thực hiện một trong số các mục sau đây:

- Xem video tại bệnh viện, bệnh viện phụ sản, cơ quan y tế ở địa phương quý vị, hoặc bất kỳ văn phòng DCS nào.
- Nghe đường dây thông tin Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ tự động bằng cách gọi 800-356-0463.
- Nhờ người nào đó đọc các tuyên bố cho quý vị.
- **Đừng ký vào mẫu đơn này cho đến khi quý vị nhận và hiểu được thông tin bằng văn bản và bằng miệng.**

Tôi có thể ký mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ không cho dù tôi dưới 18 tuổi?

Có. Một mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ được ký bởi một trẻ vị thành niên là hợp pháp. Luật pháp tiểu bang sắp xếp cho các trẻ vị thành niên (những người dưới 18 tuổi) ký vào mẫu đơn này có cùng mức trách nhiệm như những người lớn.

Nếu tôi không chắc là tôi muốn ký mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ thì sao?

Ký vào mẫu đơn này chỉ khi nào quý vị biết chắc chắn quý vị muốn thiết lập hợp pháp rằng quý vị là cha/mẹ của trẻ. Quý vị có thể muốn nói chuyện với một luật sư. Nếu quý vị quyết định không ký vào mẫu đơn Thừa Nhận, có những cách khác để thiết lập quan hệ cha mẹ. Quý vị có thể yêu cầu tòa thiết lập quan hệ cha mẹ. Nếu quý vị có các thắc mắc về việc thiết lập quan hệ cha mẹ, quý vị có thể gọi DCS. DCS không thể tư vấn pháp lý cho quý vị.

DCS có một chương trình xét nghiệm xác định quan hệ cha con miễn phí. Hầu hết những người được giới thiệu đến chương trình này bởi bệnh viện nơi trẻ đã được sinh ra. Nếu quý vị muốn tìm hiểu xem quý vị có hội đủ điều kiện hay không, xin liên hệ với Chương Trình Xét Nghiệm Xác Định Quan Hệ Cha Con Tự nguyện (VPTP) của DCS theo số 1-800-285-1892.

Tôi có thể thay đổi ý kiến của tôi sau khi tôi ký vào mẫu đơn không?

Một trong hai phụ huynh đã ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ hoặc người đã ký vào mẫu đơn Từ Chối Quan Hệ Cha Mẹ có thể thay đổi ý kiến của họ sau khi ký. Từ ngữ pháp lý để tên quý vị được loại bỏ khỏi hồ sơ khai sinh là “hủy bỏ.” Quý vị phải hoàn tất mẫu đơn Hủy Bỏ Quan Hệ Cha Mẹ và nộp đơn này cho Sở Y Tế, Trung Tâm Thống Kê Y Tế để hủy bỏ Thừa Nhận hoặc Từ Chối trong vòng tối đa 60 ngày sau ngày DOH/CHS nộp mẫu đơn này hoặc trước phiên điều trần đầu tiên, tùy theo việc nào xảy ra trước. Quý vị sẽ cần phải chi trả lệ phí nộp mẫu đơn Hủy Bỏ Quan Hệ Cha Mẹ cho DOH/CHS.

Tôi có phải thuê một luật sư để hủy bỏ Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ không?

Quý vị có thể nộp mẫu đơn Hủy Bỏ Quan Hệ Cha Mẹ theo cách của riêng quý vị hoặc với sự trợ giúp của một luật sư. Ngay khi mẫu đơn Hủy Bỏ Quan Hệ Cha Mẹ được nộp, DOH/CHS sẽ loại bỏ tên phụ huynh thứ hai ra khỏi giấy khai sinh.

Nếu tôi thay đổi ý kiến của tôi và 61 ngày hoặc nhiều hơn qua đi sau ngày DOH/CHS nộp mẫu đơn thừa nhận thì sao?

Một trong hai phụ huynh có thể phản đối Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ tại tòa. Từ Chối Quan Hệ Cha Mẹ cũng có thể chính thức phản đối tại tòa. Nếu quý vị nộp đơn kiện để chính thức phản đối Thừa Nhận hoặc Từ Chối, có nhiều lý do hạn chế mà tòa sẽ lắng nghe và xét xử hồ sơ của quý vị. Quý vị có thể phải chứng minh quý vị đã ký vào mẫu đơn Thừa Nhận hoặc Từ Chối do lừa gạt, cưỡng ép, hoặc sai sót trọng yếu về sự việc. Quý vị chỉ có 4 năm khởi kiện để chính thức phản đối Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ hoặc Từ Chối Quan Hệ Cha Mẹ tại tòa kể từ ngày mà mẫu đơn này đã được nộp cho DOH/CHS.

Chuyện gì sẽ xảy ra nếu cha/mẹ ruột kết hôn với người nào khác hoặc đang quan hệ sống chung có đăng ký?

Nếu cha/mẹ ruột kết hôn hoặc đang quan hệ sống chung có đăng ký trong thời kỳ mang thai, người phối ngẫu hoặc bạn tình sống chung được giả định (cho rằng) là phụ huynh khác nếu trẻ được sinh:

- trong thời kỳ quan hệ hôn nhân hoặc quan hệ sống chung có đăng ký.
- trong vòng 300 ngày sau cuối thời kỳ quan hệ hôn nhân hoặc quan hệ sống chung có đăng ký.

Nếu người phối ngẫu hoặc bạn tình sống chung của cha/mẹ ruột đồng ý cho một cá nhân khác ký với tư cách là phụ huynh thứ hai, cá nhân đó có thể ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ. Người phối ngẫu hoặc bạn tình sống chung của cha/mẹ ruột phải ký vào mẫu đơn Từ Chối Quan Hệ Cha Mẹ hoặc Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ là không hợp pháp.

Thiết Lập Quan Hệ Cha Mẹ tại Tòa

Tòa sẽ thiết lập quan hệ cha mẹ khi nào?

Quý vị nên đi đến tòa khi quý vị cho rằng có nhiều hơn một người có khả năng là cha hoặc những người khác có khả năng là cha mẹ.

Các lý do khác đang dùng tòa để thiết lập quan hệ cha mẹ:

- Nếu một trong hai phụ huynh không chắc chắn về việc ký vào mẫu đơn thừa nhận.
- Nếu người phối ngẫu hoặc bạn tình sống chung của cha/mẹ ruột miễn cưỡng ký vào mẫu đơn từ chối.



Tôi mở hồ sơ thiết lập quan hệ cha mẹ tại tòa như thế nào?

Tiểu bang có thể thiết lập quan hệ cha mẹ cho con quý vị nếu quý vị nộp đơn xin mở một hồ sơ thiết lập quan hệ cha mẹ với DCS. Gọi DCS theo số 800-442-KIDS (5437) hoặc văn phòng DCS gần nhất để biết thêm thông tin.

Nếu DCS chấp nhận hồ sơ quý vị, chúng tôi sẽ chuyển hồ sơ quý vị đến một công tố viên hạt. Công tố viên đại diện cho con quý vị và không thể đại diện cho quý vị tại tòa hoặc tư vấn pháp lý cho quý vị. Công tố viên có thể trả lời các câu hỏi chung về hồ sơ thiết lập quan hệ cha mẹ của quý vị. Quý vị phải nói cho chúng tôi biết nếu trẻ đang nhận trợ cấp công cộng hoặc trợ cấp y tế.

DCS cũng có quyền đến một số tòa án bộ lạc để thiết lập quan hệ cha mẹ trong các hồ sơ bộ lạc nhất định.

Quý vị nên nhờ một luật sư trả lời các câu hỏi pháp lý và đại diện tại tòa. Nếu quý vị không muốn nhận các dịch vụ DCS, quý vị hoặc luật sư của quý vị có thể nộp đơn kiện việc thiết lập quan hệ cha mẹ cho tòa có quyền xét xử hồ sơ quý vị.

Tôi thiết lập quan hệ cha mẹ tại tòa như thế nào?

Nếu tiểu bang đang cố gắng thiết lập quan hệ cha mẹ, một công tố viên hạt thường sẽ gửi các giấy tờ pháp lý về những người có khả năng là cha hoặc những người khác có khả năng là cha mẹ. Công tố viên hoặc tòa án có thể yêu cầu người mẹ, những người có khả năng là cha, và trẻ phải xét nghiệm di truyền. Tòa có thể ban hành một lệnh thiết lập quan hệ cha mẹ.

Một xét nghiệm di truyền là gì và tôi có cần phải xét nghiệm không?

Gien là một phần của các mô cơ thể. Chúng mang các đặc điểm được truyền từ cha mẹ sang con họ. Xét nghiệm di truyền được so sánh với gien. Nếu các gien nhất định phù hợp, cha/mẹ và trẻ có quan hệ. Xét nghiệm di truyền để xác định quan hệ cha con là rất chính xác.

Các xét nghiệm di truyền để xác định quan hệ cha con so sánh với các phần mô khác của cha, mẹ và trẻ được lấy bằng gạc thấm vào bên trong miệng họ. Phòng xét nghiệm di truyền đưa ra một báo cáo giải thích nếu người đàn ông này có khả năng là cha ruột. Tòa thường yêu cầu xét nghiệm di truyền nếu có nhiều hơn một người có khả năng là cha.

Có chi phí thiết lập quan hệ cha mẹ tại tòa không?

- Nếu công tố viên hạt thiết lập quan hệ cha mẹ tại tòa dựa trên hồ sơ DCS, quý vị không phải chi trả lệ phí nộp đơn. Có thể có các chi phí khác được kết hợp với việc thiết lập quan hệ cha mẹ tại tòa.
- Nếu quý vị thuê một luật sư, quý vị phải chịu trách nhiệm về lệ phí và chi phí tòa.
- Tòa có thể lệnh cho các phụ huynh chi trả chi phí xét nghiệm di truyền hoặc các chi phí khác của tòa.

Thêm Nhiều Việc Quý Vị Cần Phải Biết

Tôi thiết lập các quyền về quan hệ cha mẹ như nuôi dưỡng và thăm nom như thế nào?

Chỉ các tòa mới có thể xác định và giải quyết vấn đề nuôi dưỡng và thăm nom hợp pháp. Việc này được thực hiện bằng một Chương Trình Nuôi Dưỡng Con Cái/Lịch Sắp Xếp Cư Trú. Nếu quý vị và phụ huynh kia không thể quyết định các vấn đề nuôi dưỡng hoặc thăm nom, hãy liên hệ với một luật sư, chuyên viên hòa giải hoặc chuyên viên hỗ trợ tòa án.

- Để nói chuyện với một chuyên viên hòa giải, hãy gọi Các Trung Tâm Giải Quyết Tranh Chấp Western Washington theo số 800-280-4770.
- Để tìm một chuyên viên hỗ trợ tòa án, hãy liên hệ với văn phòng Thư Ký Tòa Thượng Thẩm địa phương của quý vị.

Để biết thêm thông tin, hãy gọi DCS và hỏi xin tập quảng cáo có tựa đề: “Tôi có thể làm gì để tôi có thể gặp các con tôi hoặc gặp chúng thường xuyên hơn? Cấp Dưỡng, Thăm Nom và Nuôi Dưỡng Con.”

Tôi có thể thiết lập quan hệ cha mẹ nếu một trong hai phụ huynh sống ở một tiểu bang khác?

Có. Một phụ huynh đang sống ở một tiểu bang khác có thể ký vào mẫu đơn Thừa Nhận Quan Hệ Cha Mẹ. Các tiểu bang khác làm việc với DCS để nhận một lệnh thiết lập quan hệ cha mẹ trong hoặc ngoài Tiểu Bang Washington.

Ai có thể giúp tôi thiết lập quan hệ cha mẹ hoặc trả lời các thắc mắc của tôi?

- Gọi 800-442-KIDS (5437) hoặc xem mặt sau tập quảng cáo này để tìm số điện thoại của một văn phòng DCS gần nơi quý vị.
- Nói chuyện với một luật sư.
- Gọi CLEAR (Hệ thống Phối Hợp Giáo Dục và Giới Thiệu Dịch Vụ Pháp Lý) theo số 1-888-201-1014.
- Nếu quý vị sống ở Hạt King, hãy gọi Hiệp Hội Luật Sư Hạt King theo số 206-623-2551 để yêu cầu trợ giúp pháp lý chi phí thấp.

Các Văn Phòng DCS

Everett	800-729-7580 425-438-4800
Kennewick	800-345-9981 509-374-2000
Olympia	800-345-9964 360-664-6900
Seattle	800-526-8658 206-341-7000
Spokane	800-345-9982 509-363-5000
Tacoma	800-345-9976 253-597-3700
Vancouver	800-345-9984 360-696-6100
Wenatchee	800-535-1113 509-886-6800
Yakima	800-441-0859 509-249-6000
Trụ Sở	800-457-6202 360-664-5000
E-mail	dcs-cru@dshs.wa.gov



Transforming lives

DSHS 22-586 VI (Rev. 1/19) Vietnamese